

УДК 821.111-053.2(73)
ББК 84(7Coe)-44
Л91

TROLLS. POPPY AND THE MANE MANIA

Льюмен, Д.

Л91 Тролли. Розочка и лохматая суматоха / Д. Льюмен;
пер. с англ. В.Шевцовой. – М.: Издательство АСТ,
2017. – 128 с.

ISBN 978-5-17-104689-7

Весёлые тролли заняты подготовкой к грандиозному празднику. Но когда в салон к Модняшке врывается взволнованная Кроха с ужасной новостью, Розочка и остальные готовы бросить всё и пуститься в опасное приключение, чтобы найти пропавшую подружку. Но сумеют ли отважные тролли отыскать Карму, и не сорвётся ли долгожданный праздник?..

УДК 821.111-053.2(73)
ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-17-104689-7

DreamWorks Trolls © 2017 DreamWorks
Animation LLC. All Rights Reserved.
© В. Шевцова, 2017



На дворе было прекрасное утро, светило солнышко, пели птички. А Розочка сломя голову неслась через весь Тролльвиль в салон «Чумовые причёски». Ей совсем не хотелось опаздывать на встречу с Модняшкой — между прочим, магистром парикмахерских искусств. Пышная розовая копна её волос должна выглядеть идеально! Сегодня же супервечеринка!

На бегу Розочка напевала радостную, игривую песенку о своей будущей причёске:

— Без проблем, — заверила Розочка своего занятого парикмахера. — Я только поздороваюсь с... *Цветан?!*

Розочка не ожидала увидеть здесь своего друга Цветана, а ещё больше она не ожидала увидеть в его голубых волосах бигуди! Он сидел, как-то неудобно скрючившись в кресле.

— Привет, Розочка, — пробормотал он.

Она подошла к нему поближе.

— Значит, ты тоже идёшь на вечеринку?

— Ага, — ответил Цветан.

— Но мне казалось, ты не любишь такие шумные мероприятия, — сказала Розочка.

— Так и было, пока мы не подружались с бергенами, — объяснил Цветан. — Думаю, что теперь вечеринки совершенно безопасны. Конечно, если они *не слишком* шумные, — буркнул он вдогонку.

Розочка протянула руку, чтобы потрогать одну из его кудряшек.

— А ещё ты делаешь к вечеринке причёску.

Цветан отпрянул от Розочки, слегка смущённый.

— По-моему, нет ничего плохого в том, чтобы выглядеть на все сто. Скажешь, нет?

Откроем небольшой секрет: Цветан хотел выглядеть великолепно именно в глазах Розочки.

— Ну конечно же! — согласилась Розочка и закивала головой. Ей тоже хотелось быть красивой для Цветана. — Думаю, это здорово, что ты решил сделать причёску. Я просто удивилась, потому что раньше никогда тебя здесь не видела.

— Считай, что это мой дебют, — признался Цветан.

Он наклонился к ней поближе и спросил шёпотом:

— Я же всё правильно делаю?

— Ты делаешь всё просто замечательно! — смеясь, ответила Розочка. — Сидишь ровненько, не ёрзаешь. Кстати, ты болтаешь с Модняшкой, пока она укладывает тебе волосы?

Цветан был озадачен вопросом.

— А о чём?

— О, да о чём угодно, — сказала Розочка. — О погоде, её семействе, сегодняшней вечеринке, скрапбукинге...

Цветан пожал плечами:

— Ну, не совсем. Она же так занята. Только подлетит, словно ракета, сделает что-то с волосами — и вот уже её и след простыл.

И тут Цветан был абсолютно прав. Модняшка была страшно занята. Её собственные голубые завитушки то и дело мелькали то в одном, то в другом уголке салона. Например, в этот самый момент она подравнивала жучком-бритвенником длинные

серебристые локоны Алмаза. А для того, чтобы добраться до самых кончиков, ей даже пришлось забраться на поганку стремянку.

— Не забудь посыпать блёсточками, — сказал Алмаз своим подрагивающим голоском. Он звучал так, словно Алмаз говорил в микрофон с отражателем, а потом поверх этого наложили ещё какие-то звуковые эффекты. Но на самом деле он всегда именно так и разговаривал.

— Не переживай, — успокоила его Модняшка, — обязательно посыплю!

— А если вдруг блёсточки у тебя закончатся... — Алмаз встрепенулся, и вокруг него тут же образовалось сверкающее серебристое облачко, — у меня их хоть отбавляй!

Но Модняшка уже торопилась к следующему клиенту. Она схватила жучка-ветрячка и нацелилась им в розово-голубую копну волос Са-

тинки и Синельки. Вжу-у-ух! Из жучка-ветрячка вырвался поток горячего воздуха как раз в то самое место, где у близняшек соединились волосы.

— Наши волосы уже высохли? — спросила Сатинка.

— Почти! — ответила Модняшка, усердно орудуя жучком-ветрячком.

— Отлично! — сказала Синелька. — А то нам уже пора возвращаться в свой магазинчик!

— Нам понадобится ещё ой как много времени, чтобы завершить свои вечерние наряды! — объяснила Сатинка.

— Вы всё успеете! — заверила их Модняшка. — Не волнуйтесь!

Модняшка уложила жучка-ветрячка в специальную маленькую корзиночку и взяла в руку крылатую чесалку. Стоило Модняшке положить чесалку на голову DJ Звуки, как она тут же запустила свои длинные лап-

ки в её рыжие волосы и начала их
тщательно расчёсывать.

— Думаю, тебе лучше снять наушники, — сказала Модняшка Звуки.

— Что-что? — громко переспросила DJ Звуки. — Я тебя не слышу. Я же в наушниках.

Модняшка аккуратно отодвинула ей наушники с одного уха.

— Пожалуйста, сними их, чтобы я могла уложить волосы и вокруг твоих ушей тоже.

DJ Звуки рассмеялась.

— Ой, точно! Ведь дело говоришь! — она сняла наушники и отложила их в сторону. — Как насчёт музыкашки? Я прихватила свой стрековуфер!

Рядышком с DJ Звуки сидел её супермодный стрековуфер. Она поскребла ему спинку, и он принялся настукивать задорный музыкальный ритм! DJ Звуки щёлкнула пальцами.

— Зажигай! Да! То что надо! Почувствуйте ритм!

Модняшка улыбнулась и кивнула. Услышав резвый, пульсирующий ритм, она воодушевилась даже лучше прежнего и стала ещё быстрее перемещаться по салону. Ведь всем этим троллям нужно успеть навести марафет, а времени до вечеринки почти не остаётся!

Первое оконченное произведение парикмахерского искусства оказалось на голове у Купера. Он всё время ходил в шляпе, поэтому уложить его волосы не составило большого труда. Модняшке нужно было лишь помыть и слегка подровнять его голубые дреды, а потом слегка сбрызнуть их желудиным соком — и... вуаля! Жирафоподобный тролль уже блистал во всей красе и был в полной боевой готовности к важной вечеринке!

— Спасибо, Модняшка! — сказал Купер, восхищаясь своим отражени-

ем в зеркале. — Потрясающая работа, как и всегда! Ты — лучшая!

— Спасибо, Купер! — сказала Модняшка. — А что ты собираешься надеть на вечеринку?

Купер наморщил лоб и крепко призадумался.

— Пока не решил. Но склоняюсь к своей зелёной шляпке.

Модняшка улыбнулась и кивнула. Что ж, логично, ведь Купер *всегда* носил свою зелёную шляпку.

— Иди сюда, Розочка, — сказал Купер, похлопывая по креслу, в котором только что сидел. — Ты можешь сесть на моё место. Я уже готов!

— Спасибо, Купер! — сказала Розочка, усаживаясь на мягкую подушечку. — Клёво выглядишь!

— О, благодарю, — смущённо ответил Купер.

Кажется, он даже слегка покраснел, но, так как его лицо всегда было ярко-розовым, трудно было ска-

зять наверняка. И, полуприпрыгивая, полупританцовывая, он выпорхнул из салона.

— Займусь тобой буквально через секунду, Розочка, — пообещала Модняшка и тут же рванула к Пушистику, который терпеливо ждал её в своём креслице.

— Итак, — спросила Модняшка, — что будем делать на этот раз? Стрижку? Новую укладку? Побреем налысо? Сделаем завивку?

— Унг гунг хрм грн! — проворчал Пушистик на своём собственном, особом наречии (его рот прикрывали длинные зелёные волосы, изрядно приглушая слова).

Вообще-то, он был покрыт волосами *целиком*, разве что ступни оставались нетронутыми густой растительностью.

— Ну хорошо, — неуверенно ответила Модняшка. — Но давай-ка для начала помоем голову?